

429451-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Dixxijiet ippreparati – Mittagsverpflegung cook & freeze

OJ S 119/2026 24/06/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Provvisti

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Stadt Witten, Zentrales Vergabeamt

Email: zentrales.vergabeamt@stadt-witten.de

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika, ikkontrollat minn awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi pubblici generali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Mittagsverpflegung cook & freeze

Deskrizzjoni: Mittagsverpflegung im cook & freeze Verfahren

Identifikatur tal-proċedura: 006228f8-bad6-444a-bf51-ba4e2ba34f70

Identifikatur intern: 51.084.2026

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 15894300 Dixxijiet ippreparati

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 15894200 Ikliet ippreparati, 15894210 Ikliet għall-iskejjel, 55521200 Servizz tat-twassi ta' l-ikel, 55523100 Servizzi ta' l-ikel għall-iskejjel

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Witten

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Ennepe-Ruhr-Kreis (DEA56)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXS0YMUyTWL01JCR#

Bażi legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: Fakultative und zwingende Ausschlussgründe gem. §§ 123 - 126 GWB

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali: Fakultative und zwingende Ausschlussgründe gem. §§ 123 - 126 GWB

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi: Fakultative und zwingende Ausschlussgründe gem. §§ 123 - 126 GWB

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terrorizmu: Fakultative und zwingende Ausschlussgründe gem. §§ 123 - 126 GWB
 Frodi: Fakultative und zwingende Ausschlussgründe gem. §§ 123 - 126 GWB
 Il-korruzzjoni: Fakultative und zwingende Ausschlussgründe gem. §§ 123 - 126 GWB
 Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin: Fakultative und zwingende Ausschlussgründe gem. §§ 123 - 126 GWB
 Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi: Fakultative und zwingende Ausschlussgründe gem. §§ 123 - 126 GWB
 Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali: Fakultative und zwingende Ausschlussgründe gem. §§ 123 - 126 GWB
 Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali: Fakultative und zwingende Ausschlussgründe gem. §§ 123 - 126 GWB
 Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali: Fakultative und zwingende Ausschlussgründe gem. §§ 123 - 126 GWB
 Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol: Fakultative und zwingende Ausschlussgründe gem. §§ 123 - 126 GWB
 Insolvenza: Fakultative und zwingende Ausschlussgründe gem. §§ 123 - 126 GWB
 Assijiet amministrati minn likwidatur: Fakultative und zwingende Ausschlussgründe gem. §§ 123 - 126 GWB
 L-attivitajiet kummerċjali huma sospizi: Fakultative und zwingende Ausschlussgründe gem. §§ 123 - 126 GWB
 Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali: Fakultative und zwingende Ausschlussgründe gem. §§ 123 - 126 GWB
 Imġiba professjonali serjament ħażina: Fakultative und zwingende Ausschlussgründe gem. §§ 123 - 126 GWB
 Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni: Fakultative und zwingende Ausschlussgründe gem. §§ 123 - 126 GWB
 Kunflitt ta' interess minħabba l-partecipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist: Fakultative und zwingende Ausschlussgründe gem. §§ 123 - 126 GWB
 Involvement dirett jew indirett fit-tnejj ta' din il-proċedura ta' akkwist: Fakultative und zwingende Ausschlussgründe gem. §§ 123 - 126 GWB
 Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra: Fakultative und zwingende Ausschlussgründe gem. §§ 123 - 126 GWB
 Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura: Fakultative und zwingende Ausschlussgründe gem. §§ 123 - 126 GWB

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Mittagsverpflegung cook & freeze

Deskrizzjoni: Die Stadt Witten beabsichtigt die Vergabe der Anlieferung von Tiefkühlkostkomponenten zur Mittagsverpflegung für ca. 730 Kinder in den 8 städtischen Kindertageseinrichtungen und ca. 210 Kinder in 2 Offenen Ganztagsgrundschulen, insgesamt rund 183.000 Mittagsmahlzeiten aus Tiefkühlkomponenten pro Jahr.

Identifikatur intern: 51.084.2026

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 15894300 Dixxijiet ippreparati

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 15894200 Ikliet ippreparati, 15894210 Ikliet għall-iskejjel, 55521200 Servizz tat-twassil ta' l-ikel, 55523100 Servizzi ta' l-ikel għall-iskejjel

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Witten

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Ennepe-Ruhr-Kreis (DEA56)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/11/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 31/10/2028

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 1

Informazzjoni oħra dwar it-tiġdid: optionale Verlängerung für ein weiteres Jahr zu den gleichen Konditionen

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis Sozialversicherung

(Unbedenklichkeitsbescheinigung der Krankenkasse/n) gem. VVB 124 (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung):

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: VVB 124 Eigenerklärung (für nicht präqualifizierte Unternehmen) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriterju: Proporzjon ta' subkontrattar

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: VVB 233 Verzeichnis der Nachunternehmerleistungen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Firmenprofil / Unternehmensdarstellung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Firmenprofil / Unternehmensdarstellung mit Angaben zum Umsatz (netto) der letzten 3 Geschäftsjahre, getrennt nach Jahren

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis gewerbliche Tätigkeit (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Nachweis über die gewerbliche Tätigkeit (nicht älter als 6 Monate)

Kriterju: Ċertifikati minn istituti ta' kontroll tal-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Referenzen, Speisepläne und Zertifikate (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Mindestens zwei aktuelle Referenzeinrichtungen sowie Referenzspeiseangebote im Bereich der Verpflegung von Kindern im Bereich Kita und Grundschule sind vorzulegen sowie die Speisepläne und die erforderlichen Zertifikate (HACCP, ISO 22000 oder ISO 50001 oder ISO 9001, BIO-Siegel)

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli ufficjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 10/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.vergabe.metropoluhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YMUYTWL01JCR/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://www.vergabe.metropoluhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YMUYTWL01JCR>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.vergabe.metropoluhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YMUYTWL01JCR>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 23/07/2026 09:30:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 57 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: -

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: -

Fatturazzjoni elettronika: Permissa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Westfalen

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Die Vergabestelle weist ausdrücklich auf die Rügeobliegenheiten der Unternehmen/Bewerbenden/Bieter sowie auf die Präklusionsregelungen gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 bis Nr. 4 GWB hinsichtlich der Behauptung von Verstößen gegen die Bestimmungen über das Vergabeverfahren hin. § 160 Abs. 3 S. 1 GWB lautet: Der Antrag (auf Nachprüfung) ist unzulässig, soweit: 1. Der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden. 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Abs. 1 Nr. 2 GWB. § 134 Abs. 1 S. 2 GWB bleibt unberührt. Die Vergabestelle weist insbesondere darauf hin, dass ein Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens gemäß § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB unzulässig ist, wenn nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen (Nichtabhilfeentscheidung), mehr als 15 Kalendertage vergangen sind. Die Vergabestelle wird gemäß § 134 GWB informieren. Bei schriftlicher Information darf der Vertrag erst 15 Kalendertage, bei Informationen auf elektronischem Weg oder per 'Telefax erst 10 Kalendertage nach Absendung der Information geschlossen werden (§ 134 GWB). Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch den Auftraggeber, § 134 GWB.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Stadt Witten, Zentrales Vergabeamt

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partekipazzjoni: Stadt Witten, Zentrales Vergabeamt

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Stadt Witten, Zentrales Vergabeamt
Numru tar-registrazzjoni: 059540036036-31001-59
Indirizz postali: Annenstr. 111 b
Belt: Witten
Kodiċi postali: 58453
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Ennepe-Ruhr-Kreis (DEA56)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: zentrales.vergabeamt@stadt-witten.de
Telefown: +49 23025816003
Indirizz tal-internet: <http://www.witten.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist
Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partekipazzjoni

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Vergabekammer Westfalen
Numru tar-registrazzjoni: DE1642422157

Indirizz postali: Albrecht-Thaer-Str. 9
Belt: Münster
Kodiċi postali: 48147
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: vergabekammer@brms.nrw.de
Telefown: +49 2514110
Indirizz tal-internet: <http://www.bzreg-muenster.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 21309260-b8ae-47ce-a862-058b71fdb9e - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 22/06/2026 10:50:41 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 429451-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 119/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 24/06/2026